



# HDAX 9700 SAE 40

## Първокласно моторно масло за двугоривни газови двигатели

### Описание на продукта

HDAX® 9700 SAE 40 е първокласно масло за газови двигатели, уникално разработено за двугоривни, среднооборотни, четиритактови бутални двигатели, работещи на природен газ с дизелово пилотно запалване и с дизелово гориво с до 100 процента ниско съдържание на сяра (<1 000 ppm сяра).

HDAX 9700 SAE 40 е формулирано с комбинация от първокласни базови масла и високоефективни присадки, предназначено да предлага отлична устойчивост на окисление и нитриране през удължен експлоатационен живот. То спомага за осигуряване на ефективен контрол на отлаганията, устойчивост на корозия и допринася за защита от износване.

HDAX 9700 SAE 40 е разработено да подпомага контрола на натрупването на пепел в горивните камери и системите за третиране на отработените газове, като същевременно осигурява достатъчна алкалност, за да спомага за защитата от киселинна корозия. Доказано в експлоатация в реални условия в двугоривни двигатели, работещи както в режим на природен газ с дизелово пилотно запалване, така и в режим на 100% дизел за продължителни периоди на работа.

### Предимства за клиента

- Допринася за удължени интервали за смяна на маслото и нисък разход на масло благодарение на комбинацията от първокласни базови масла и високоефективни присадки.
- Предназначено да осигурява отлична устойчивост на окисление и нитриране през удължен експлоатационен живот. Препоръчва се анализ на използваното масло за установяване и поддържане на интервалите за обслужване на маслото.

### Акценти за продукта

- Доказана двугоривна производителност в режими на природен газ и дизел
- Способства за удължени интервали за смяна на маслото и нисък разход на масло
- Подпомага контрола върху отлаганията по горивната камера и буталата
- Формулирано да подпомага контрола на натрупването на пепел в системите за третиране на отработените газове
- Осигурява защита от киселинна корозия
- Спомага за защита от износване и по-дълъг експлоатационен живот на двигателя

Избраните стандарти за експлоатационни показатели включват:

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| API                      | Anlo Belgian Corporation |
| Daihatsu                 | Hyundai Himsen           |
| Everlence (преди MAN ES) |                          |

- Подобрява чистотата на двигателя и удължава живота на компонентите чрез много ниски нива на отлагания в горивната камера и върху буталата, като спомага за предпазване на цилиндровите обшивки от задиране и удължава циклите за поддръжка на горната част на двигателя.
- Разработено да спомага за защита от абразивно износване.
- Безпроблемна работа на двигателя благодарение на специално разработена формулация, подходяща за употреба с широк спектър от горива, което позволява превключване от газ на дизел без необходимост от смяна на маслото.

### Приложения

HDAX 9700 SAE 40 се препоръчва за двугоривни, среднооборотни бутални двигатели, работещи с природен газ/дизел с ултраниско съдържание на сяра, в приложения като крайбрежно корабоплаване, вътрешен воден транспорт, железопътен транспорт и производство на енергия. Тези високопроизводителни двигатели могат да бъдат с турбокомпресор и оборудвани с каталитични системи за отработените газове.

HDAX 9700 SAE 40 има доказан опит в експлоатация в реални условия в двугоривни двигатели Wärtsilä при операции, свързани с крайбрежно корабоплаване.

HDAX 9700 SAE 40 е подходящо за употреба с горива, съдържащи ниски нива на сяра. Разработено е да позволява превключване между режимите на работа с природен газ и дизел, без да се налага смяна на маслото.

### Одобрения, спецификации и приложения

#### Одобрения

- Everlence (преди MAN ES) - 4-S среднооборотни двигатели, DF (Природен газ, Дестилат <1 000 ppm сяра)  
- 4- S среднооборотни двигатели, Дестилат <1 000 ppm сяра
- Hyundai Himsen Специфични за OEM двигатели
- Anlo Belgian Corporation DZ двигатели с DPF и съдържание на сяра в горивото <1 000 ppm
- Daihatsu Специфични за OEM двигатели

#### Спецификации

- API CF

| Типични резултати от изпитване   |                     |           |
|--|---------------------|-----------|
| Изпитване  | Методи за изпитване | Резултати |
| Вискозитетен клас  |                     | SAE 40    |
| Срок на годност: 60 месеца от датата на пълнене, посочена на етикета на продукта |                     |           |
| Плътност, 15°C, kg/l   | ASTM D4052          | 0,8721    |
| Кинематичен вискозитет, 100°C, mm <sup>2</sup> /s                                | ASTM D445           | 13,8      |
| Температура на течливост, °C   | ASTM D97            | -36       |
| Пламна температура, COC, °C  | ASTM D92            | 230       |
| Общо алкално число, mg KOH/g   | ASTM D2896          | 5,8       |
| Сулфатна пепел, %wt  | ASTM D874           | 0,70      |

Информацията, посочена в типичните характеристики, не представлява спецификация, а е индикация на базата на текущото производство и може да бъде засегната от допустимите производствени толеранси. Запазваме си правото на промени. Настоящото заменя и отменя всички предходни издания и съдържащата се в тях информация.

VN: P1/24032026

Дисклеймър (отказ от права). Шеврон не поема отговорност за каквито и да било загуби или вреди, претърпени в резултат на използването на този продукт за приложения, различни от приложенията, специално посочени в продуктовете спецификации.

Здраве, безопасност, съхранение и опазване на околната среда. На базата на наличната в момента информация, този продукт не се очаква да предизвиква неблагоприятни ефекти върху здравето, когато се използва за предвидените приложения и съгласно препоръките, предоставени в Информационния лист за безопасност (MSDS). Информационните листи се предоставят при поискване от Вашите местни търговски офиси или чрез Интернет. Този продукт не трябва да се използва за други освен предвидените цели. Когато изхвърляте отработения продукт, направете необходимото за опазване на околната среда и следвайте местното законодателство.

Официалната версия на това съдържание е версията на английски език. Това е само превод, Chevron не носи отговорност за грешки или неясноти в този превод. Chevron също не дава гаранция за целостта, точността и надеждността на този превод. В случай на несъответствия или различия между този превод и официалната английска версия, английската версия е с предимство.

A Chevron company product

© 2026 Chevron. All rights reserved.  
All trademarks are property owned by Chevron Intellectual Property LLC.

EU v1 24 March 2026  
HDAX 9700 SAE 40